

# KOHLER®

## SERVICE PARTS

อุปกรณ์ประกอบและอะไหล่

ชุดฝาด้านและวาล์วผสมแบบฝังกำแพง

รุ่น โมดูล

# MODULO

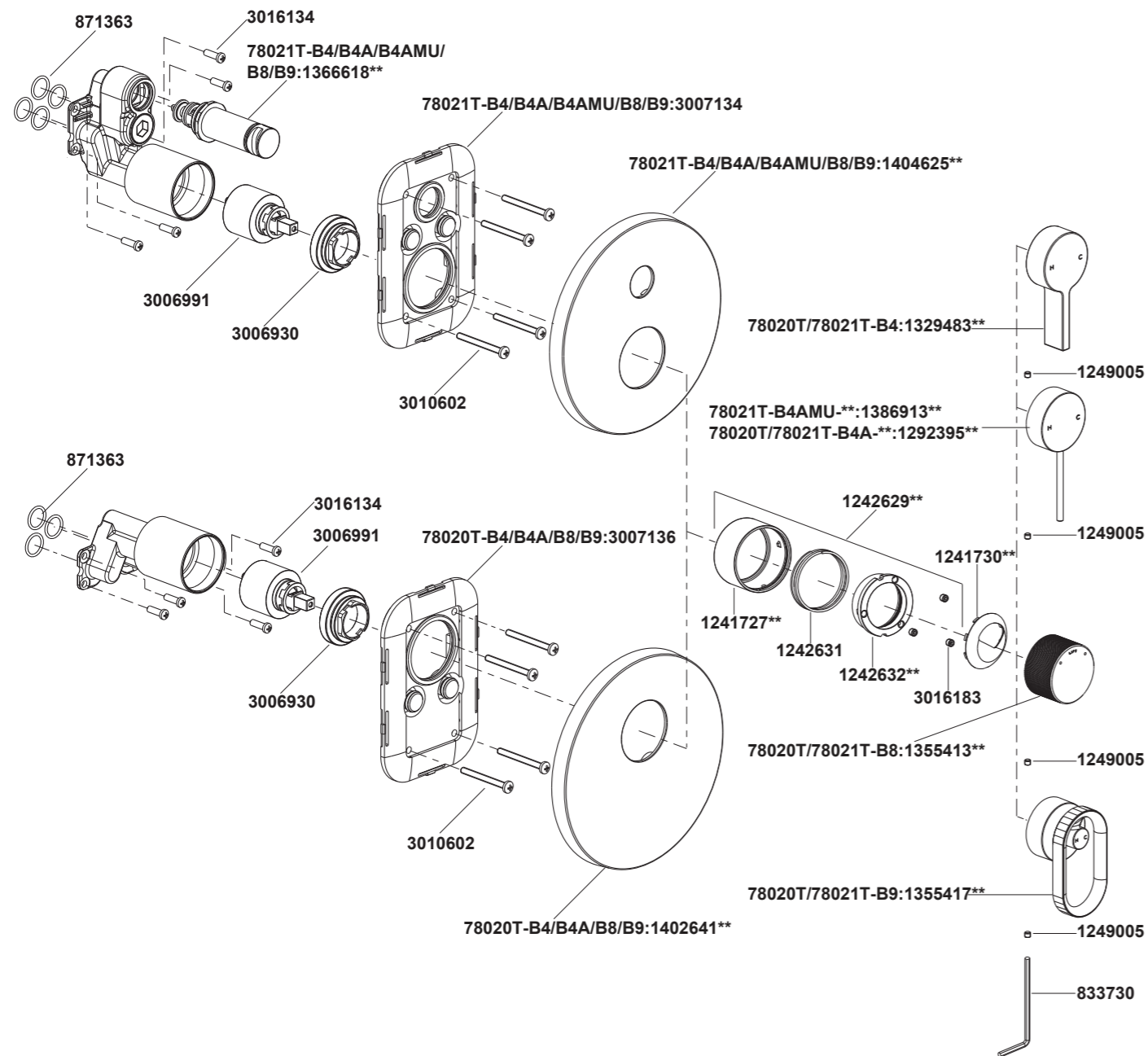
Recessed Bath and Shower Trim & Valve

78020T-B4/B4A/B8/B9

ชุดฝาด้านและวาล์วผสมฝังกำแพงยืนอาบ

78021T-B4/B4A/B4AMU/B8/B9

ชุดฝาด้านและวาล์วผสมฝังกำแพงลงอ่างอาบน้ำ



\*\*Color code must be specified when ordering.

\*\*ระบุรหัสสีและเคลือบผิว/สีในการสั่งซื้อผลิตภัณฑ์

Call Center: +(66) 2700 9299  
e-mail: callcenterthailand@kohler.com

1403894-X2-C

4

# KOHLER®

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

คำแนะนำการติดตั้ง

ชุดฝาด้านและวาล์วผสมแบบฝังกำแพง

รุ่น โมดูล

# MODULO

Recessed Bath and Shower Trim & Valve

78020T-B4/B4A/B8/B9

ชุดฝาด้านและวาล์วผสมฝังกำแพงยืนอาบ

78021T-B4/B4A/B4AMU/B8/B9

ชุดฝาด้านและวาล์วผสมฝังกำแพงลงอ่างอาบน้ำ

### BEFORE YOU BEGIN

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice. Please leave these instructions for the consumer. They contain important information.

#### NOTES:

1. Flush the water supply pipe thoroughly to remove debris.
2. Inspect the supply tubing for damage and leakage. Replace and maintain as necessary.
3. Observe local plumbing codes.
4. Check for leaks before covering the pipes, repair as needed.
5. Please ensure only apply water pressure test on the product, and empty the air in pipe and faucet thoroughly before the test. Please ensure test pressure below 0.8MPa(8bar) and test duration within 30 minutes.

### ก่อนเริ่มการติดตั้ง

ข้อมูลในคู่มือนี้มาจากข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุดที่มีอยู่ในช่วงเวลาก่อร่างการติดตั้ง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์บรรจุภัณฑ์ที่มีอยู่ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

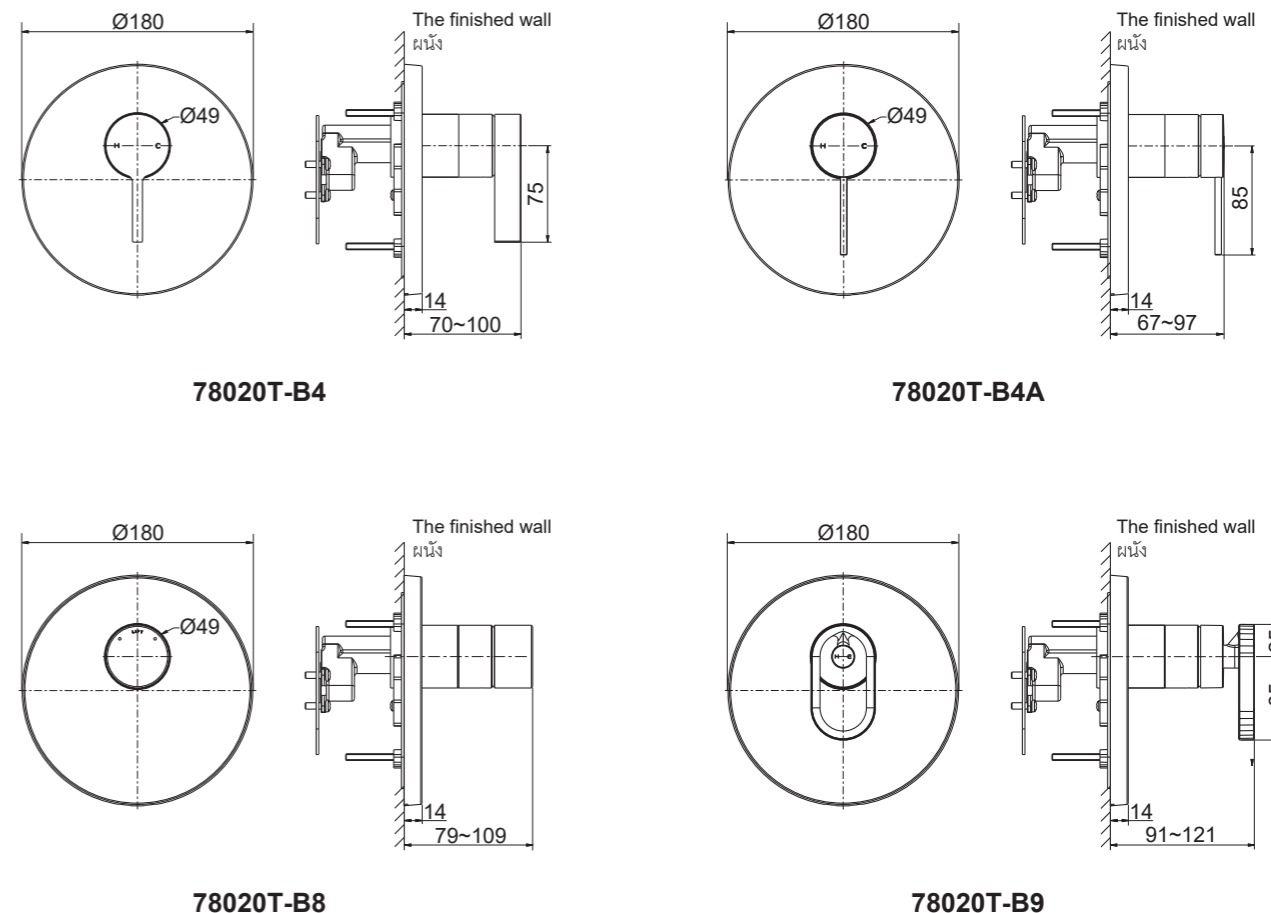
คู่มือนี้มีข้อมูลสำคัญ โปรดมอบเอกสารให้กับเจ้าของผลิตภัณฑ์

#### ข้อสังเกต:

1. เปิดวาล์วน้ำทำความสะอาดท่อน้ำดี เพื่อขจัดเศษสิ่งสกปรกต่างๆ
2. ตรวจสอบความเสียหายและรอยรั่วซึมบนท่อน้ำประปา เปลี่ยน และซ่อมแซมหากจำเป็น
3. ตรวจสอบระบบสุขาภิบาล
4. ตรวจสอบการรั่วซึมก่อนเปิดท่อน้ำ ซ่อมแซมหากจำเป็น
5. ตรวจสอบแรงดันน้ำในผลิตภัณฑ์ โดยใส่อากาศออกจากท่อน้ำและก๊อมน้ำก่อนทำการทดสอบ ให้แน่ใจว่า แรงดันน้ำต่ำกว่า 0.8 เมกะปาสคาล (8 บาร์) โดยตรวจสอบภายในเวลา 30 นาที

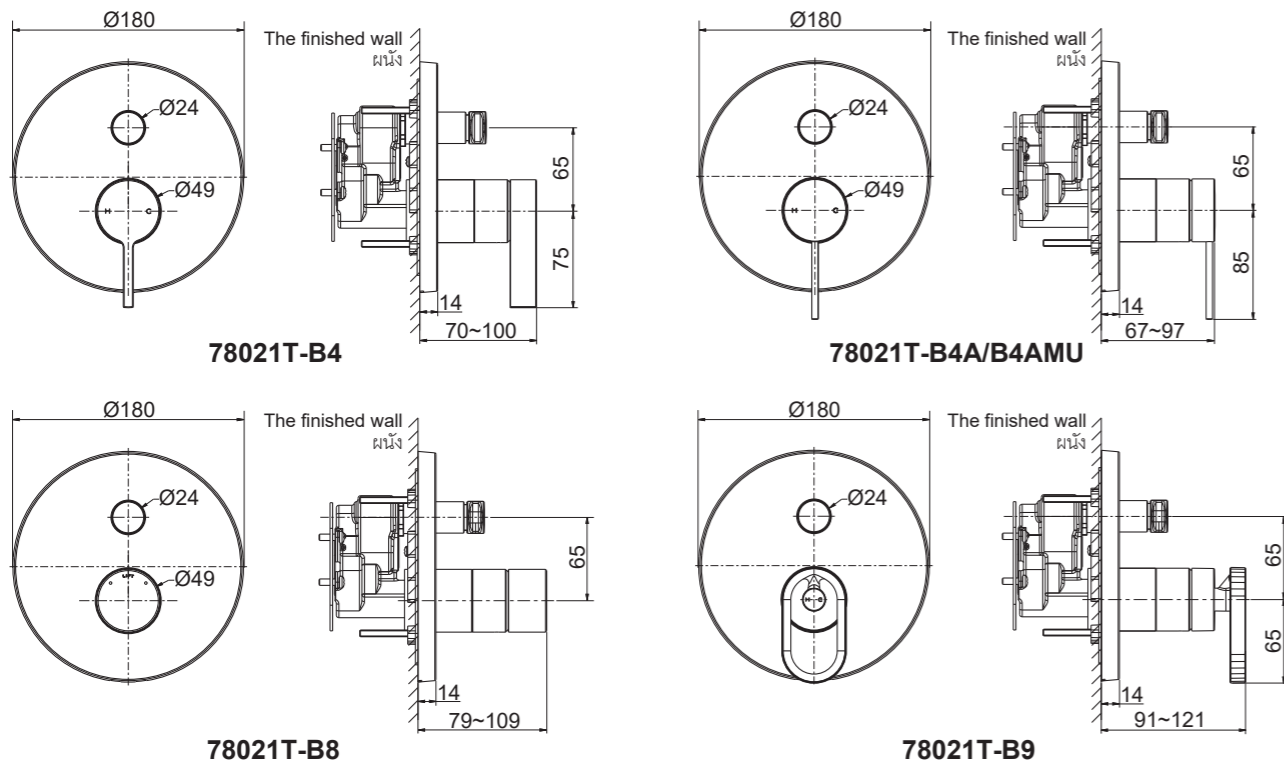
### ROUGH-IN DIMENSIONS / ระยะการติดตั้ง

Dimension are approximate Unit: mm ขนาดระยะแสดงค่าโดยประมาณ หน่วย: มม.

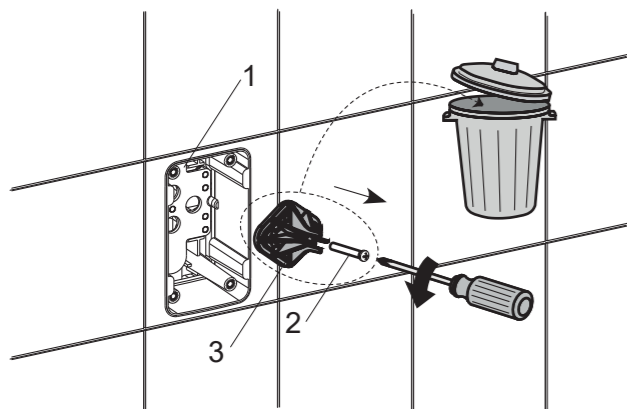


1403894-X2-C

1



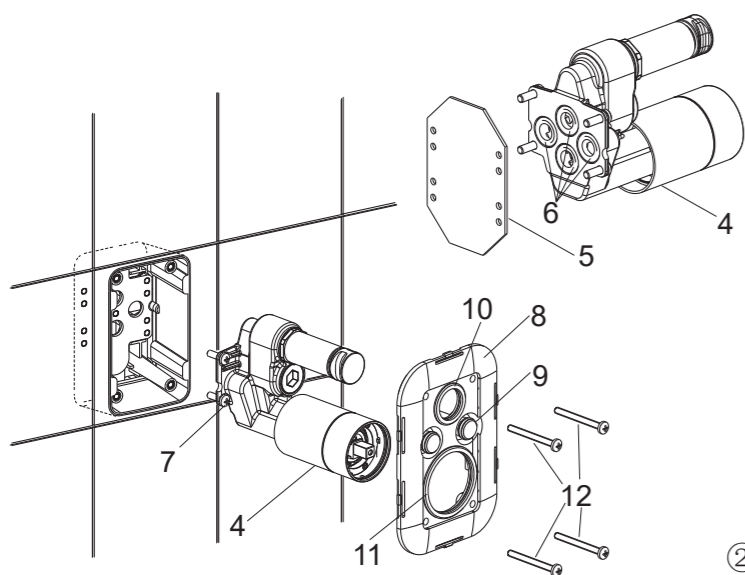
## INSTALLATION / ข้อแนะนำการติดตั้ง



**NOTE:** Install mounting box kit(1) according to the rough-in dimensions of 98699T-B-NA.  
Cut the protrudent part of the mounting box kit out of the finished wall. Unscrew the screw(2), remove the protect cover kit(3).

**ข้อสังเกต:** ติดตั้งชุดกล่องติดตั้งวาล์วโมดูล(1)ตามระยะการติดตั้งของ 98699T-B-NA  
ตัดส่วนชุดกล่องติดตั้งวาล์วที่ยื่นพ้นผนังออก ชันสกรู(2) เพื่อถอดชุดปิดท่อน้ำ(3) ออก

①

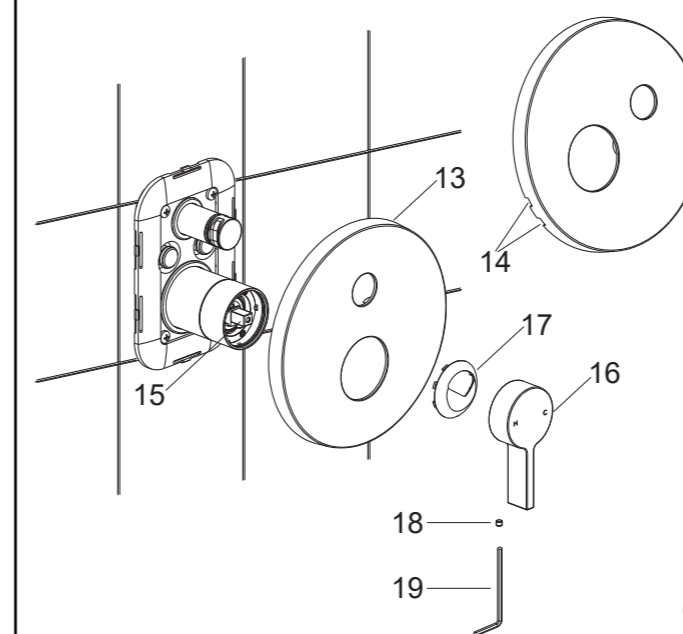


Remove the protection(5) on the valve kit(4). **NOTE:** Don't drop the o-rings(6), don't turn the cartridge spline(7) when install it.  
The holes on the bottom of the valve kit should be aligned with the holes in the mounting box. Install the valve kit into the mounting box kit, tighten the screws(7).  
Slide the cover kit(8) onto the valve with the plugs(9) facing outside(**NOTE:** Don't squeeze out the rings 10,11). Push it unit it is against the wall. Secure it with the screws(12).

ถอดแผ่นป้องกันวาล์ว(5) ออกจากชุดวาล์ว(4) **ข้อสังเกต:** อย่าทำไอรัง(6) หล่นหาย อย่าหมุนแกนคาร์ทริดจ์(7) ขณะทำการติดตั้ง  
รูสกรูที่ด้านล่างของชุดวาล์วต้องอยู่ในระนาบเดียวกับรูสกรูของชุดกล่องติดตั้งวาล์ว จากนั้นติดตั้งชุดวาล์วเข้ากับชุดกล่องติดตั้งวาล์ว และขันสกรู(7) ให้แน่น

②

เลื่อนแผ่นปิดวาล์ว(8) ปิดชุดวาล์ว โดยให้ปุ่ม(9) หันไปด้านนอก (**ข้อสังเกต:** อย่าบีบวงแหวน 10,11) ดันจนชิดกับผนัง ยึดด้วยสกรู(12) ให้แน่น



Slide the faceplate(13) onto the cover kit with slots(14) downwards. Push it until it is against the wall. For ease of installation, push up the valve stem(15) for about 12° degrees.

Make sure the bulge on bonnet(17) align with the slots in the sleeve assy. Press the bonnet into the sleeve assy.

Put the screw(18) into the handle(16). Install the handle on the valve stem. Tighten the screw from the bottom hole of sleeve to secure the handle by hex wrench(19).

สวมฝาครอบ(13) ลงบนชุดแผ่นปิดวาล์ว โดยให้ช่องรู(14) อยู่ด้านล่าง ดันฝาครอบจนชิดผนัง เพื่อความสะดวกในการติดตั้ง ให้ดันก้านวาล์ว(15) ขึ้นประมาณ 12 องศา

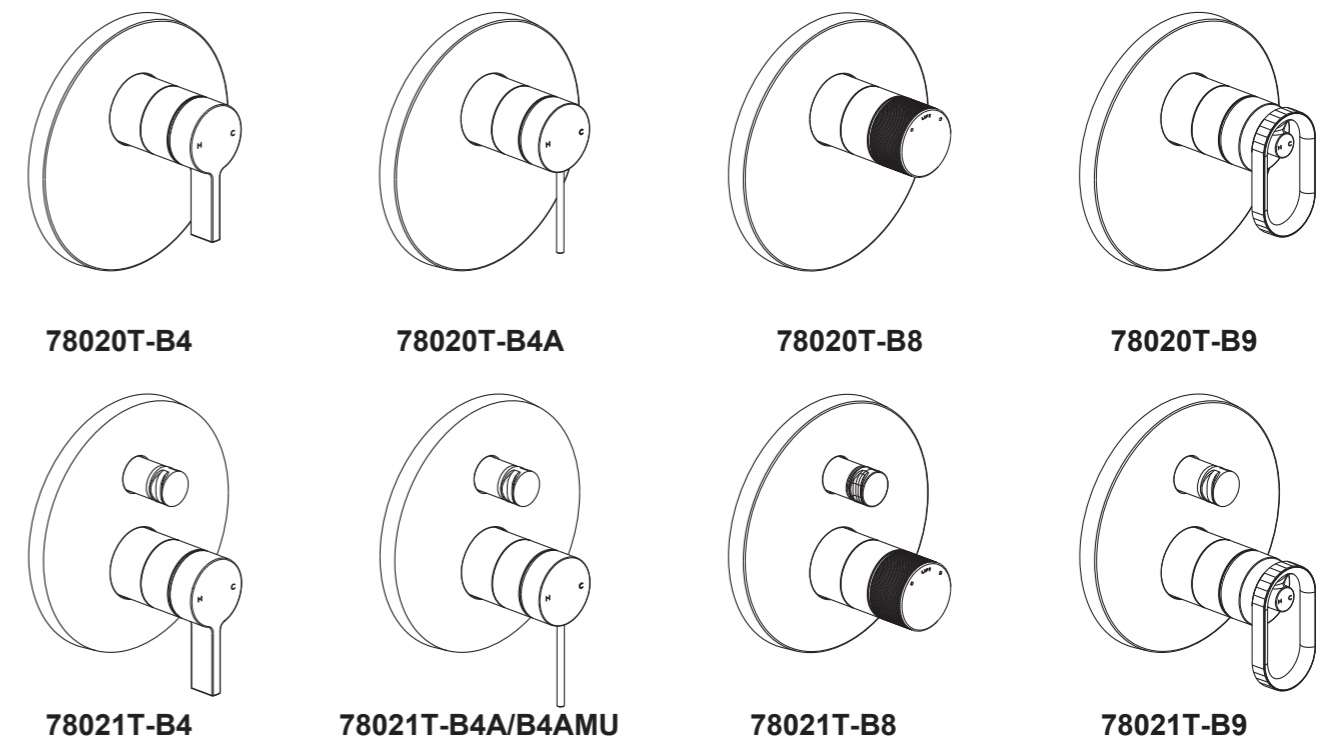
ให้แน่ใจว่าส่วนนูนบนฝาครอบ(17) อยู่ในแนวเดียวกับช่องในชุดปลอกกวดฝาครอบเข้ากับชุดปลอก

ใส่สกรู(18) เข้าไปที่รูของมือบิด(16) ติดตั้งมือบิดเข้ากับก้านวาล์ว ชันสกรูยึดจากรูด้านล่างเพื่อยึดมือบิดให้แน่นด้วยประแจหกเหลี่ยม(19)

③

The illustration shown is the correct position of the handles in the off position.

ภาพแสดงตำแหน่งที่ถูกต้องของมือบิดในตำแหน่งปิด



## INSTALLATION CHECKOUT

Ensure that all coupling nuts are tight. Ensure that the handle is in the off position.  
Turn on the main water supply, and check for leaks. Repair as needed.

## ทดสอบการติดตั้ง

ตรวจสอบว่า ชันนอตข้อต่อแน่น และตรวจสอบว่า มือบิดอยู่ในตำแหน่งปิด เปิดวาล์วน้ำเข้า และตรวจสอบการรั่วซึม หากรั่วซึมให้ทำการซ่อมแซม

## CLEANING INSTRUCTIONS

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc, which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.

## การดูแลรักษาและการทำความสะอาด

สำหรับทุกพื้นผิว : ทำความสะอาดด้วยน้ำสบู่อุ่นๆ ล้างทำความสะอาด และเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่มผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดอาจมีส่วนผสมของสารเคมีเช่นแอมโมเนีย, คลอรีน, ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดห้องน้ำ ซึ่งอาจเกิดความเสียหายกับพื้นผิวผลิตภัณฑ์ได้ จึงไม่แนะนำให้ใช้ในการทำความสะอาด

ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน